聘請

請企枱
請日夜女企枱•需略懂英語•有意親到 1202 KINGSWAY 面洽•

請人
請包裝女工或學生有意請電941•5122或875•8690•

餐館請人
請有經驗做三明治英語流利全工半工即可•請到一一三〇西片打街•

請女企枱
快餐店請短工女企枱一名•要懂英文 800 HORNBY ST. ROBSON SQURE GOLLY GEE 餐館面洽•

餐館請廚
本埠咖啡店請長期數工廚一名由下午六或七時至十一時有意者請到 518 RICHARD ST. 面洽

餐館請人
請企枱•收盤碗及推站心效名•有意者請到 GRANVILLE 國蘭湖街九八七號面議•

補習待聘
有牌教師代小學生或新移民補習各科和英文收費廉•電話三二四•二四六八黃洽•

照顧孩童
經驗褓姆•願意照顧一歲以上小孩•盡責、愛心、地方清潔•電話438 5038梁太•

洗衣館請雜工數名
有意請親到：227 E.GEORGIA 面洽•

請男雜工
雜貨店請男長工數名•勤力好學•薪優•電話：日685•4929晚：254•1990

酒樓招聘
請洗盤碗及樓面見習生數名•有意者請電261•338洽•

埠仔請廚
BC北部埠仔請廚及雜工各一名•有意者請上午十時至下午六時電雲埠：438•6780

餐館請人
請有經驗女工或學生有意請電941•5122或875•8690•

請人
請包裝女工或學生有意請電941•5122或875•8690•

請企枱
請日夜女企枱•需略懂英語•有意親到 1202 KINGSWAY 面洽•

餐館請人
請企枱•廚師•打雜•亞省埠仔•

招請廚師
唐西餐館請兩年以上經驗廚師•月新千肆•包食宿•有意者•請自費電：763•222 3

餐館招請
兼職送餐司機•中廚•廚房雜工•可識英文男女企枱•全職或兼職均洽•有意請到 105 E.BROADWAY

請女收銀
烈治文元監公司請雜貨店請男長工數名•勤力好學•薪優•電話：日685•4929晚：254•1990 2784200•

請做柜工人
招請經驗做櫃工人數名•專做防火膠板櫃•有意電：253•4546洽陳先生 JIMMY CHAN

經驗西廚
雜埠半小時飛機•高薪•包食宿•有高量•電：六八八•六八八二

工廠請人
▲請經驗單針車工及級骨工人•及雜工•工作環境好•有意請親臨面洽：201-975 VERNON DR. VAN.B.C.

印刷請雜工
適合青年好學技術•不必識英文•有意者請上午九時至下六時電：254•4441

餐館請人
請企枱•廚師•打雜•亞省埠仔•

請車工數名
有經驗•使用級骨機及雙針機（卓健操衣）•高新（由5元開始）與 HELEN 接洽•請電：874•6241 地址東二街三樓七十號三五〇房•

埠仔請廚
有意者請下午自費來電403•6224•3530周先生接洽•

餐館請人
西餐館請日間洗盤碗一名•請親到：5075 KINGSWAY 或電：435•2021•

製衣廠
請熟手車位數名裁床一名及雜工數名有意者請電253 0411或親到 1223 FRANCES ST. 洽

埠仔餐館請廚
白馬埠急請經驗早餐廚一名和經驗中西廚一名•包食住•能工作七天•
403-668-4545 PETER CHAN.（英語）

餐館請人
請懂英語長工經驗西廚女企枱送餐有意者請下午三時至五時到四一三一NO 5路烈治文面洽•

請炒鑊
請熟手炒鑊一名•有意請下午八時後電五三六•七九二九•

市中心高級京菜館
高新聘請經驗企枱、BUSBOY、洗碗數名•需懂流利英粵語•懂國語更佳•有意者請來電682•8833或下午二至五時親臨 1166 ALBERNI ST.

餐館請人
九街夾菲沙720號唐西餐館請有經驗女企枱數名•較酒一名•電話：876•7188

請車工數名
有經驗•使用級骨機及雙針機（卓健操衣）•高新（由5元開始）與 HELEN 接洽•請電：874•6241 地址東二街三樓七十號三五〇房•

餐館請人
請夜班拈板雜工一名•親到 1202 KINGSWAY 面洽

請送餐
餐館請送餐兩名•需自備汽車•有意請五時后到 3617 W. BROADWAY VAN. 面洽

出賣

士多出售
地點好無競爭•有錢平電649機•租平價近PNE舊翻新大屋六房四廁經紀免問二九一七三六五

士多出讓
旺鋪士多出讓北溫市區•長批新裝修開價二萬二千有價講•電話：987 8337•

屋主急賣
交通方便近小學快車站內部全翻新上二房下一房合初買屋人士價八萬餘晚電435 7551 435或675 SE.MARINE DR.

屋主自賣
有海景•特別設計•壁爐陽台五睡房價廿二萬五千•英語電：986•3700•

屋主自賣
緬及30街•三房有上庫•開價九萬九電話八七三•二〇一五•

屋主自賣
KILLARNEY 區新屋樓上三睡房樓下三睡房雙車房•經紀免問•請晚電：435•6362

屋主自賣
KILLARNEY 39年樓上兩房樓下一房近中小學•購物方便價十萬九電433 2389經紀免問

鞋舖出讓
西區桓文區售新鞋及修補服務設備新齊生意旺長批提供技術訓練六八七•三〇二四西洽議價

餐館出賣
MACKENZIE 餐館出賣 餐房五座位70餘 價五萬九千九•最備汽車•夫妻三一〇 生意好•取自時至八時•電話好•一〇十

請中西廚
埠仔請中西廚數名有意請自費電話：1•483•3460 WINSON

房車出讓
八一年萬事得GL兩門四汽紅銀色保養好二千七百元早晚電話：433 0981•

新屋自賣
烈治文埠二路 HIFTMAN ESTATE 高尚住宅區4年新實用面積二千九百尺•四大睡房•設備豪華•裝修一流•舒適美觀•交通方便實價拾九萬伍千元抵買經紀免問•電話：2278•0843或2742152

士多廉讓
市中心桓文林立日做四百餘有住租平利錢深本人欲購生意連物業價貳萬七壹六八九四九七五

唐鑊出賣
兩個相連燒煤氣唐鑊出賣•適合餐館用•取價八百元•請英語電：988 6999•

唐人街
9房堅固屋 DECO 地域上下各完成可出租急賣九萬九千八•蘇先生MR公司879 1845

兩間屋賣
八街東23年新上下三房各自出入另一近PNE舊翻新大屋六房四廁經紀免問二九一七三六五

本拿比雜貨舖出賣
每日生意二千•利潤高•經營超過十年•售649彩票•開價$150,000. VIC JANG 988-6545 BB 公司 291-2881

新屋自賣
108 W. 53街西區三層新款新屋上下共五房二廳週六日開放二至四電：874•9904

新屋自賣
五個睡房四個廁所況屋近連菲街及古連街請電437•3430經紀莫問

新屋自賣
烈治文埠二路 HIFTMAN ESTATE 高尚住宅區4年新實用面積二千九百尺•四大睡房•設備豪華•裝修一流•舒適美觀•交通方便實價拾九萬伍千元抵買經紀免問•電話：2278•0843或2742152

雜貨舖賣
西區雜貨舖近巴士站•有649•日恒基地產李志雄：263•3842

屋主自賣 $94,600
▲兩睡房屋•地大33x120近學校及巴士•交通方便3157 E.24 AVE 請英語電下午五時後327•0284•

屋主自賣一減售 $214,900
▲週末1-4pm 開放1856 E.33 AVE, 新潮大屋（3300平方呎）地大50'x110'•有七睡房四套全浴室•兩廚房三車房兩壁爐•防盜警鐘•詳情請電 R.LEE 874-8213

餐館連實業自賣
街角C-1地43x120屋2層半•居•價約2300呎•前鋪後居•利$139,000. 7503域多利電255•6714洽

土庫出租
一房一廳•各樣齊備•有乾洗衣機及CABLE•包水電適合單身女士或夫婦•半街口到巴士站•東46街近ELLIOTT夾乃磨•租金相宜五時后電432•7264•

樓下出租
斯裝修兩房一廳出租•乃街夾域多利街•請電325•9215•

新裝土庫
兩房一廳爐頭雪櫃各樣齊獨立門戶近學校巴士合不吸烟小家庭十街及菲沙電八七三五五一九

土庫出租
一房一廳•爐頭雪櫃•各樣齊獨立門戶近巴士站及學校•請電：874•6241 地址東二街三樓七十號三五〇房•

樓下出租
菲沙夾五街光猛一大一小房一廳•各樣齊全合者請電：872•3497曹先生•

土庫出租
兩房一廳獨立門戶適合小家庭•FRASERVIEW區晚七時后電：324•7172

全層出租
樓上兩房一廳爐雪櫃齊備另有單人房有像私租金相宜交通方便•電話：253•6443

土庫出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊獨立門戶近校超級市場乃磨夾九街合清靜小家庭電255 5760 6

全新土庫
兩房一廳樣樣齊全交通方便近銀行學校超級市場乃磨夾九街合清靜小家庭電255 5760 6

香檳區
新屋樓下二房一廳廚廁齊•全地毯近巴士站及學校•請用國語電：437 3842•

樓下出租
兩房一廳獨立門戶交通方便近學校•緬夾20街請電：873•2222 8

樓上出租
近唐人街三房一廳出租•六點后：251•2077

土庫出租
兩房兩廳爐頭雪櫃齊全獨立門戶地方雅潔歡迎不吸煙人士38街近乃磨街電話 432 9986 7

光猛土庫
近PNE兩房一廳大土庫設備齊兩路巴士近中小學獨立門戶四時後電：253•6798•

新屋樓下
兩房兩廳爐頭雪櫃獨立門戶交通便合不吸烟清靜成人家庭請午四時後電八七四•三七六八

高闊土庫
二房一廳乃街夾53街包電火限人口簡單和不吸煙者上午八時到下午八時電327 7344 2洽

新修土庫
KILLARNEY區二房一大廳廚廁爐頭四百六包水電午電晚四三七〇〇五〇四三四•三七三二

新屋樓下
雲東單人房近商場交便境優廚廁床櫃洗衣機齊全包水電張懂國語女學生請電四三二一九九五

土庫出租
東14街夾菲沙一房一廳廚廁俱備獨立門戶有意請電：八七四•一八〇八洽•

土庫出租
光猛土庫•兩房一廳•乃磨及11街•交通方便•電話：254•0096

新屋樓下
有新屋樓下大房出租•廚房及廁所•近東5街•電：255•9147

樓上出租
樓上三房一爐爐頭雪櫃全寬大光猛•近車站•合家庭寵物免問•電話：430•5179

全屋出租
樓上三房樓下兩房獨立門戶可分租•爐頭雪櫃齊全•傳呼機•電645•6686•

新屋土庫
近乃及東18街兩房一廳獨立門戶交通方便請晚上七時後電八七二•三九八八吳太•

土庫出租
光猛土庫兩房一廳適合小家庭或學生交通便近43街夾魯拔近學校巴士站電437•6451

靚土庫租
二房一廳獨立門戶各樣齊全•緬57街近學校•一路巴士達華埠租平電陳太327•2781

新屋大房
平地土庫雅潔舒適近京士威交通方便合女士或學生月租150元晚7時後電879•3809

華埠旺鋪
華埠旺鋪出讓•地位好•租平•頂手平•有意請電：六八二•一一一三

樓下出租
域多利夾61街二房一廳•廚廁齊備•獨立門戶•近小學及巴士站•電話：327•7776

新屋樓下
二房一廳獨立門戶合成年人東17街夾緬電876 4459 875•0968 4晚九時後電：

出租

土庫出租
一房一廳廚廁齊全合女士或學生月租150元晚7時後電879•3809

土庫出租
二房一廳適合小家庭適合單身•小家庭有意者請電：299•0867

高土庫租
BLOOM 近22街有高土庫兩房一廳廚廁齊•清潔乾淨•近巴士站及學校•合小家庭433-1519

光猛大房
平地土庫光猛大房歡迎夫婦或單身或學生•交通方便•位於緬夾17街•電八七三•八七一六

寫字樓租
面二百尺至二千五百尺或更大•大小隨意•位唐人街中心、查詢電話：二七八•四二零零

土庫出租
二房一廳適合兩三人住•東11街夾CLARK DR. 廚廁齊獨立門戶•電話：254•7302

全屋出租
乃街夾25街樓上三房大廳樓下兩房一廳廚廁齊備全間或分層出租有意請電三二七•七六四五

樓下出租
一廳一房包水電•交通便•烈治文•WILLIAMS ROAD 電話271•1952

新屋樓下
22街東夾緬•兩房廳爐頭雪櫃•近中小學•巴士便•電872•5557

旺舖平租
菲沙街新舖近17街合各行生意診所•左右油車•交通便有意請電681•4511或325•9081

土庫出租
一房一廳•適合單身•各樣齊備•近吾士定夾亩孖梳•電話434•1716•

樓上出租
一房一廳•適合單身•各樣齊備•近吾士定夾亩孖梳•電話434•1716•

樓下出租
新裝修兩房一廳出租•乃街夾域多利街•請電325•9215•

土庫出租
41街夾魯波兩房一廳廚廁爐頭雪櫃全包水電近學校交通便房大晚六時後電話四三四一八一一

榮園出租
12英畝•有銷路•設備齊全•有屋•有意者請晚九時后電576 9247

光猛樓下
三房一大廳•獨立門口有爐頭雪櫃•近中小學交通方便37街近乃街•電話325•2156

樓下出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊獨立門戶近巴士站及學校•請用國語電：437 3842•

樓下出租
兩房一廳獨立門戶交通方便近學校•緬夾20街請電：873•2222 8

樓上出租
近唐人街三房一廳出租•六點后：251•2077

土庫出租
兩房兩廳爐頭雪櫃齊全獨立門戶地方雅潔歡迎不吸煙人士38街近乃磨街電話 432 9986 7

光猛土庫
近PNE兩房一廳大土庫設備齊兩路巴士近中小學獨立門戶四時後電：253•6798•

新屋樓下
兩房兩廳爐頭雪櫃獨立門戶交通便合不吸烟清靜成人家庭請午四時後電八七四•三七六八

新屋樓下
近菲沙27街三房一廳獨立門戶交通便合不吸烟清靜成人家庭請午四時後電八七四•三七六八

高闊土庫
二房一廳乃街夾53街包電火限人口簡單和不吸煙者上午八時到下午八時電327 7344 2洽

新修土庫
KILLARNEY區二房一大廳廚廁爐頭四百六包水電午電晚四三七〇〇五〇四三四•三七三二

新屋樓下
雲東單人房近商場交便境優廚廁床櫃洗衣機齊全包水電張懂國語女學生請電四三二一九九五

土庫出租
東14街夾菲沙一房一廳廚廁俱備獨立門戶有意請電：八七四•一八〇八洽•

土庫出租
光猛土庫•兩房一廳•乃磨及11街•交通方便•電話：254•0096

樓下出租
有新屋樓下大房出租•廚房及廁所•近東5街•電：255•9147

樓上出租
樓上三房一爐爐頭雪櫃全寬大光猛•近車站•合家庭寵物免問•電話：430•5179

全屋出租
樓上三房樓下兩房獨立門戶可分租•爐頭雪櫃齊全•傳呼機•電645•6686•

新屋土庫
近乃及東18街兩房一廳獨立門戶交通方便請晚上七時後電八七二•三九八八吳太•

土庫出租
光猛土庫兩房一廳適合小家庭或學生交通便近43街夾魯拔近學校巴士站電437•6451

靚土庫租
二房一廳獨立門戶各樣齊全•緬57街近學校•一路巴士達華埠租平電陳太327•2781

新屋大房
平地土庫雅潔舒適近京士威交通方便合女士或學生月租150元晚7時後電879•3809

華埠旺舖
華埠旺鋪出讓•地位好•租平•頂手平•有意請電：六八二•一一一三

樓下出租
域多利夾61街二房一廳•廚廁齊備•獨立門戶•近小學及巴士站•電話：327•7776

新屋樓下
二房一廳獨立門戶合成年人東17街夾緬電876 4459 875•0968 4晚九時後電：

出租

屋主自賣 $94,600
▲兩睡房屋•地大33x120近學校及巴士•交通方便3157 E.24 AVE 請英語電下午五時後327•0284•

屋主自賣一減售 $214,900
▲週末1-4pm 開放1856 E.33 AVE, 新潮大屋（3300平方呎）地大50'x110'•有七睡房四套全浴室•兩廚房三車房兩壁爐•防盜警鐘•詳情請電 R.LEE 874-8213

餐館連實業自賣
街角C-1地43x120屋2層半•居•價約2300呎•前鋪後居•利$139,000. 7503域多利電255•6714洽

雜貨舖賣
西區雜貨舖近巴士站•有649•日恒基地產李志雄：263•3842

土庫出租
一房一廳•各樣齊備•有乾洗衣機及CABLE•包水電適合單身女士或夫婦•半街口到巴士站•東46街近ELLIOTT夾乃磨•租金相宜五時后電432•7264•

樓下出租
斯裝修兩房一廳出租•乃街夾域多利街•請電325•9215•

新裝土庫
兩房一廳爐頭雪櫃各樣齊獨立門戶近學校巴士合不吸烟小家庭十街及菲沙電八七三五五一九

土庫出租
一房一廳•各樣齊備•獨立門戶近巴士站及學校•請電：874•6241 地址東二街三樓七十號三五〇房•

樓下出租
菲沙夾五街光猛一大一小房一廳•各樣齊全合者請電：872•3497曹先生•

土庫出租
兩房一廳獨立門戶適合小家庭•FRASERVIEW區晚七時后電：324•7172

全層出租
樓上兩房一廳爐雪櫃齊備另有單人房有像私租金相宜交通方便•電話：253•6443

土庫出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊獨立門戶近校超級市場乃磨夾九街合清靜小家庭電255 5760 6

全新土庫
兩房一廳樣樣齊全交通方便近銀行學校超級市場乃磨夾九街合清靜小家庭電255 5760 6

香檳區
新屋樓下二房一廳廚廁齊•全地毯近巴士站及學校•請用國語電：437 3842•

樓下出租
兩房一廳獨立門戶交通方便近學校•緬夾20街請電：873•2222 8

樓上出租
近唐人街三房一廳出租•六點后：251•2077

土庫出租
兩房兩廳爐頭雪櫃齊全獨立門戶地方雅潔歡迎不吸煙人士38街近乃磨街電話 432 9986 7

光猛土庫
近PNE兩房一廳大土庫設備齊兩路巴士近中小學獨立門戶四時後電：253•6798•

新屋樓下
兩房兩廳爐頭雪櫃獨立門戶交通便合不吸烟清靜成人家庭請午四時後電八七四•三七六八

高闊土庫
二房一廳乃街夾53街包電火限人口簡單和不吸煙者上午八時到下午八時電327 7344 2洽

新修土庫
KILLARNEY區二房一大廳廚廁爐頭四百六包水電午電晚四三七〇〇五〇四三四•三七三二

新屋樓下
雲東單人房近商場交便境優廚廁床櫃洗衣機齊全包水電張懂國語女學生請電四三二一九九五

土庫出租
東14街夾菲沙一房一廳廚廁俱備獨立門戶有意請電：八七四•一八〇八洽•

土庫出租
光猛土庫•兩房一廳•乃磨及11街•交通方便•電話：254•0096

樓下出租
有新屋樓下大房出租•廚房及廁所•近東5街•電：255•9147

樓上出租
樓上三房一爐爐頭雪櫃全寬大光猛•近車站•合家庭寵物免問•電話：430•5179

全屋出租
樓上三房樓下兩房獨立門戶可分租•爐頭雪櫃齊全•傳呼機•電645•6686•

新屋土庫
近乃及東18街兩房一廳獨立門戶交通方便請晚上七時後電八七二•三九八八吳太•

土庫出租
光猛土庫兩房一廳適合小家庭或學生交通便近43街夾魯拔近學校巴士站電437•6451

靚土庫租
二房一廳獨立門戶各樣齊全•緬57街近學校•一路巴士達華埠租平電陳太327•2781

新屋大房
平地土庫雅潔舒適近京士威交通方便合女士或學生月租150元晚7時後電879•3809

華埠旺舖
華埠旺鋪出讓•地位好•租平•頂手平•有意請電：六八二•一一一三

樓下出租
域多利夾61街二房一廳•廚廁齊備•獨立門戶•近小學及巴士站•電話：327•7776

新屋樓下
二房一廳獨立門戶合成年人東17街夾緬電876 4459 875•0968 4晚九時後電：

出租

土庫出租
一房一廳廚廁齊全合女士或學生月租150元晚7時後電879•3809

土庫出租
二房一廳適合小家庭適合單身•小家庭有意者請電：299•0867

高土庫租
BLOOM 近22街有高土庫兩房一廳廚廁齊•清潔乾淨•近巴士站及學校•合小家庭433-1519

光猛大房
平地土庫光猛大房歡迎夫婦或單身或學生•交通方便•位於緬夾17街•電八七三•八七一六

寫字樓租
面二百尺至二千五百尺或更大•大小隨意•位唐人街中心、查詢電話：二七八•四二零零

土庫出租
二房一廳適合兩三人住•東11街夾CLARK DR. 廚廁齊獨立門戶•電話：254•7302

全屋出租
乃街夾25街樓上三房大廳樓下兩房一廳廚廁齊備全間或分層出租有意請電三二七•七六四五

樓下出租
一廳一房包水電•交通便•烈治文•WILLIAMS ROAD 電話271•1952

新屋樓下
22街東夾緬•兩房廳爐頭雪櫃•近中小學•巴士便•電872•5557

旺舖平租
菲沙街新舖近17街合各行生意診所•左右油車•交通便有意請電681•4511或325•9081

土庫出租
一房一廳•適合單身•各樣齊備•近吾士定夾亩孖梳•電話434•1716•

樓上出租
一房一廳•適合單身•各樣齊備•近吾士定夾亩孖梳•電話434•1716•

樓下出租
新裝修兩房一廳出租•乃街夾域多利街•請電325•9215•

土庫出租
41街夾魯波兩房一廳廚廁爐頭雪櫃全包水電近學校交通便房大晚六時後電話四三四一八一一

榮園出租
12英畝•有銷路•設備齊全•有屋•有意者請晚九時后電576 9247

光猛樓下
三房一大廳•獨立門口有爐頭雪櫃•近中小學交通方便37街近乃街•電話325•2156

樓下出租
兩房一廳爐頭雪櫃齊獨立門戶